

شریک زندگی و فرزندان

زندگی مشترک
حقوق و وظایف والدین
والدین بودن
نگهداری کودکان
پیوند خانواده
دعوا

زندگی مشترک

گونه های مختلف زندگی مشترک در سوییس امری پذیرفته شده است. برای ازدواج کردن باید دست کم 18 سال تمام داشت. زن و مرد در زندگی مشترک از دیدگاه قانون مساوی و برابر هستند.

با هم زندگی کردن

گونه های زندگی مشترک در طول دهه های گذشته بسیار شدید تغییر کرده است. خیلی از زوج ها بدون اینکه ازدواج کرده باشند با یکدیگر زیر یک سقف زندگی می کنند (Konkubinats) و فرزندان مشترکی نیز دارند و نقش هر کدام (زن و مرد) بطور ثابت تعیین و تقسیم نشده است. مشارکت همجنس گرایان نیز پذیرفته می شود و دارای وضعیت حقوقی برابر است.

ازدواج

در سوئیس برای ازدواج باید 18 سال سن داشته باشید. زوج های همجنس نیز می توانند ازدواج کنند. اگر می خواهید ازدواج کنید، باید در اداره ثبت نام ثبت نام کنید. دفتر ثبت احوال بازل لندشافت در آرلشیم واقع شده است. این فرآیند آماده سازی ازدواج را آغاز می کند. ظرفیت ازدواج شرکا بررسی می شود. پس از تکمیل آماده سازی، عروسی باید در عرض 3 ماه برگزار شود. اداره ثبت اطلاعات دقیق تری در مورد مراحل و مدارک مورد نیاز ارائه می دهد. اگر یکی از افراد هنوز در خارج از کشور زندگی می کند، می توان برای آمادگی برای ازدواج، درخواست ورود به کشور را داد. در صورت مشکوک بودن به نکاح صوری (Scheinehe) اداره ثبت احوال می تواند از برگزاری عقد امتناع کند. در این صورت، ازدواجی که قبلاً منعقد شده است نیز می تواند باطل اعلام شود یا اجازه اقامت لغو شود.

حقوق و وظایف

طبق قانون، زوجین دارای حقوق و تکالیف یکسان بوده و در ازدواج از حقوق مساوی برخوردارند. هر دو زوج باید به میل خود ازدواج کنند. هنگامی که مقامات متوجه می شوند که شخصی به ازدواج اجباری (Zwangsheirat) شده است، می توانند ازدواج را فسخ کرده و کسانی را که اجبار کرده اند تحت پیگرد قانونی قرار دهند. هر کسی که احساس می کند مجبور به ازدواج است باید به دنبال حمایت باشد. می توانند نکاح را فسخ کرده و کسانی را که اجبار کرده اند مجازات کیفری کنند. هر کسی که احساس می کند مجبور به ازدواج است باید به دنبال حمایت باشد. یک شماره تلفن رایگان (007 800 0800) از مرکز مشاوره zwangsheirat.ch وجود دارد.

برنامه ریزی خانواده

برای سوالات در مورد تنظیم خانواده، بارداری و تمایلات جنسی وجود دارد. مراکز مشاوره ویژه در لیستال و بینینگن در ایالت Basel-Landschaft وجود دارد. این دفاتر اطلاعاتی را به صورت محرمانه و در برخی موارد رایگان در مورد موضوعاتی مانند پیشگیری از بارداری، مشکلات جنسی، بارداری ناخواسته یا بیماری های مقاربتی ارائه می دهند. آنها همچنین به والدین باردار و افراد دارای فرزند توصیه می کنند.

طلاق

تقاضای طلاق می تواند مشترکاً توسط هر دو زوج یا یکی از زوجین به تنهایی صورت گیرد. دادگاه های ناحیه مدنی (Zivilkreisgerichte) مسئول هستند. ازدواج هایی که در خارج از کشور منعقد می شوند نیز طبق قوانین سوئیس قابل طلاق هستند. برای این کار باید محل اقامت اصلی خود را در سوئیس داشته باشید و حداقل یک سال است که در اینجا زندگی کرده باشید. طلاق می تواند بر وضعیت اقامت شما یا روند مستمر تابعیت تأثیر بگذارد. اینکه آیا خارجی ها می توانند پس از طلاق در سوئیس بمانند به عوامل مختلفی بستگی دارد. قوانین خاصی برای قربانیان خشونت خانگی اعمال می شود. برای اطلاع از طلاق می توانید با مرکز مشاوره ازدواج و خانواده یا مرکز مشاوره حقوقی تماس بگیرید.

اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)

www.hallo-baselland.ch/fa/partnership-and-children/partnership

حقوق و وظایف والدین

اگر فرزند دارید، باید فوراً تولد را به اداره ثبت احوال گزارش دهید. در حالی که زوج‌های متاهل به طور خودکار حضانت را بر عهده دارند، زوج‌های مجرد باید خودشان مراقبت کنند.

ثبت تولد

تولد هر فرزند باید به اداره ثبت احوال گزارش شود. لطفاً توجه داشته باشید: اینکه کدام اداره ثبت احوال مسئولیت دارد بستگی به محل تولد دارد و نه به شهرداری که والدین در آن زندگی می‌کنند. اگر زایمان در بیمارستان انجام شود، بیمارستان معمولاً مدارک را به اداره ثبت احوال ارسال می‌کند. اگر زایمان در بیمارستان (مثلاً در خانه) انجام نشود، زایمان باید ظرف 3 روز گزارش شود. اداره ثبت مسئول به شما اطلاع می‌دهد که چه مدارکی لازم است. کودکانی که در سوئیس متولد می‌شوند به طور خودکار تابعیت سوئیس را دریافت نمی‌کنند.

تاییدیه پدر بودن/شناختن و معرفی پدر

در صورتیکه زوج‌های رسمی صاحب فرزند شوند، شوهر بطور خودکار به عنوان پدر بچه در مدارک تولد او ثبت خواهد شد. اگر شوهری شک داشته باشد که او پدر واقعی بچه است، می‌تواند به وسیله مراجع قانونی و دادگاه درخواست اثبات این امر را بنماید. چنانچه والدین به صورت قانونی ازدواج نکرده باشند، پدر بچه بطور خودکار به عنوان پدر در مدرک تولد ثبت نخواهد شد. اما او می‌تواند پیش و یا پس از تولد نوزادشان از اداره ثبت محل زندگی خود درخواست نماید تا فرزند او را به رسمیت شناخته و او را به عنوان پدر ثبت نمایند. اگر پدر از مسئولیت بوجود آوردن بچه سر باز بزند، مادر می‌تواند به مراجع حقوقی و دادگاه مراجعه کرده و درخواست قبول مسئولیت از سوی پدر را نماید.

مسئولیت پذیری والدین

والدین حق و وظیفه دارند که مراقب سلامتی فرزندان خود باشند (elterliche Sorge). اینها برای مثال شامل آموزش یا حمایت مالی است. والدین به طور قانونی فرزندان خود را تا سن 18 سالگی وکالت می‌کنند. اگر والدین متاهل باشند، به طور خودکار حقوق و تعهدات مشابهی در قبال فرزند دریافت می‌کنند. اگر ازدواج نکرده اند، پدر باید اولاً فرزند را تصدیق کند. سپس والدین می‌توانند به طور داوطلبانه یک اظهارنامه کتبی در مورد مسئولیت مشترک والدین ارائه کنند. شما این کار را یا همراه با شناسایی کودک در اداره ثبت احوال یا بعداً در اداره حفاظت از کودک (KESB) منطقه انجام می‌دهید. اگر والدین مجرد نتوانند در مورد حضانت به توافق برسند، مرجع حمایت از کودکان تصمیم خواهد گرفت. در صورت داشتن هرگونه سوال یا نیاز به پشتیبانی با یکی از مراکز مشاوره مسئول تماس بگیرید.

هزینه (خرج)

اگر والدین از یکدیگر جدا شده باشند، همچنان موظف خواهند بود از فرزندشان نگهداری کنند هزینه ها/ خرج (Unterhalt). آنها باید با یکدیگر توافق کنند هزینه های جاری و امور مربوط به نگهداری فرزندشان را پرداخت نمایند. این هزینه ها بین پدر و مادر تقسیم می شوند. اینکه هر یک از والدین به چه میزان هزینه باید پرداخت کند، بستگی به شرایط مالی و میزان نگهداری هر یک از آنان از بچه دارد. اگر شریکی که متعهد به پرداخت است پرداخت نکرد، می توانید از شهرداری محل زندگی خود درخواست کمک کنید. این اداره درخواست کمکهایی از سوی دولت را خواهد نمود و یا کمک هزینه پرداخت می نماید، البته چنانچه درخواست کننده مستحق گرفتن کمک خرج برای نگهداری فرزند (Alimentenbevorschussung) باشد.

اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)

www.hallo-baselland.ch/fa/partnership-and-children/parents-rights-and-duties

والدین بودن

تربیت یک فرزند مشکل و پیچیده است. بسیاری از والدین هر از گاهی از خود می پرسند، چه چیزهایی برای فرزندشان خوب است. گفتگو با والدین دیگر درباره نظر آنها می تواند مفید و ارزشمند باشد. علاوه بر این مرکز های مشاوره نیز برای راهنمایی هستند.

مکان های ملاقات

پیشنهاد و راهکارهای متفاوت و گسترده ای برای پدران و مادران ی که مایلند با والدین دیگر ارتباط برقرار کنند و یا با فرزندشان در فعالیتهایی شرکت کنند وجود دارد. برخی از پیشنهادها و برنامه ها به طور ویژه ای برنامه ریزی شده تا والدین سوئسی و والدین خارجی بتوانند از این راه با هم در ارتباط قرار گیرند.

- برای نوزادان و کودکان تا سن دو سالگی در بسیاری از مناطق گروههای نوپا وجود دارند که والدین نیز می توانند با یکدیگر ارتباط برقرار کنند. مادر - ورزش/ پدر - ورزش/ والدین - فرزند ورزش (MuKi- /VaKi-/ElKi-Turnen) بازی کردن سرگرمی و هیجان برای پدران و مادران به همراه فرزندشان. این برنامه ی ورزشی در بیشتر مناطق برپا می باشد.
- در مرکز خانوادگی (Familienzentrum) برای والدین و فرزندان آنها نیز برنامه های مختلفی وجود دارد.
- کتابخانه ها هم برای کودکان و جوانان و پدران و مادران برنامه ها و پیشنهاداتی دارند.

آموزش والدین

در ایالت Basel-Landschaft والدین می توانند در دوره ها و کلاسهای مختلف شرکت کنند. کلاسها و دوره هایی وجود دارند که پاسخگوی مسائل مورد نیاز مهاجران می باشند. برای نمونه برگزار کردن دوره های آموزشی درباره ی سیستم تحصیلی سوئیس . برخی از کلاسها و برنامه ها نیز به زبانهای خارجی می باشد. آگاهی بیشتر در مورد این برنامه ها را می توان از وبسایت " آموزش والدین Baselland " ، از مدرسه ها و یا شهرداری منطقه دریافت کرد.

مشاور تربیتی

اگر در مورد تربیت فرزندتان خود سوالی دارید، می توانید به مراکز مشاوره مختلف مراجعه کنید. در تمامی مناطق مراکز مشاوره خانواده وجود دارد. علاوه بر این، مراکز مشاوره مادران و پدران در جوامع مختلف کمک های خود را در مورد مسائل مربوط به مراقبت از نوزاد ارائه می دهند. در خط تلفن اضطراری والدین، کارشناسان از طریق تلفن یا ایمیل (تلفن 55 45 35 0848 (تعرفه تلفن ثابت)، www.elternnotruf.ch) به والدین مشاوره می دهند.

اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)

www.hallo-baselland.ch/fa/partnership-and-children/being-a-parent

نگهداری کودکان

بسیاری از پدران و مادران پس از تولد فرزندشان سرکار می‌روند. به همین دلیل در شهر Basel-Landschaft پیشنهادهای مخصوصی برای نگهداری از کودکان وجود دارد که بیشترشان پولی و هزینه‌بر هستند.

(DE) مهدکودک های روزانه (KITA)

در مهدکودک های روزانه شیرخوارگاه یا مهد کودک (Kinderkrippen) بچه‌ها برای تمام روز نگهداری می‌شوند. بیشتر مهدکودک های پیشنهادی ویژه ی نوزادان ۳ ماهه تا خردسالان پیش دبستانی می‌باشند. البته برخی از این مهدها برای کودکان مدرسه ای هم هستند (پیش و پس از مدرسه و هنگام نیمروز). از آنجا که برای این مهدها لیست انتظارهای طولانی وجود دارد بهتر است که والدین خیلی زود برای نام نویسی فرزندشان اقدام نمایند. هزینه این مهدکودکها متفاوت بوده و در برخی موارد ازسوی شهرداریها به عهده گرفته می‌شود. مهدکودکها و یا شهرداریهای محلی آگاهی‌های مورد نیاز را در مورد چگونگی نام نویسی و میزان هزینه‌ها به شما خواهند داد.

کودکستان

بسیاری از کودکان پیش از رفتن به پیش دبستان یا به عبارتی پیش از آغاز آمادگی یا پیش دبستان به کودکستان (Spielgruppe) می‌روند. در آنجا کودکانی که تقریباً ۳ سال به بالا هستند درکنار یکدیگر و بدون حضور والدین خود، همراه با یک مربی تحصیلکرده و باتجربه سرگرم بازی و ساختن کارهای دستی می‌شوند. رفتن به اینگونه کودکستانها کاملاً اختیاری بوده و هیچ اجباری برای شرکت در آن وجود ندارد. رفتن به کودکستان به ویژه برای کودکانی که درخانه به زبان آلمانی صحبت نمی‌کنند/گپ نمی‌زنند فرصت بسیار خوبی است تا با زبان آلمانی در ارتباط شوند. چرا که این کار ورود به مدرسه را برای آنان آسانتر خواهد کرد. کودکستان‌ها تقریباً در هر یک از شهرداریهای محلی وجود دارند. این شهرداریها آگاهی بیشتر را در این مورد به شما خواهند داد.

مراقبت روزانه / ناهاری (چاشخانه)

برخی از مدارس مراقبت از کودکان را بیرون از ساعتهای درسی نیز بر عهده می‌گیرند. در مدارسی که برنامه‌های روزانه دارند، برنامه روزانه (Tagesstruktur) بچه‌ها می‌تواند تمام روز را در مدرسه بمانند. به آنها ناهار (چاشخانه) هم داده می‌شود. آنها می‌توانند پس از پایان ساعتهای درس، با مراقبت یک مسئول به انجام تکالیف مدرسه شان پردازند. هزینه این خدمات باید به وسیله والدین پرداخت گردد. شهریه این نوع مدارس در بیشتر موارد به درآمد والدین بستگی دارد. فرزند شما می‌تواند برای یک یا چندین روز در هفته از این نوع خدمات برخوردار شود. اینگونه برنامه‌های مراقبت روزانه نباید با مدارس روزانه مدارس (Tageschulen) اشتباه گرفته شوند. در مدارس روزانه کودکان موظف هستند 5 روز در هفته به مدرسه آمده و مطابق یک برنامه درسی روزانه در تمامی کلاسهای درس شرکت نمایند.

فامیل خوانده (نگهداری روزانه کودک در خانواده ای)

خانواده‌های روزانه به خانواده‌هایی گفته می‌شود که از بچه‌ها در طول مدت زمانی مشخصی (در بیشتر موارد تمام روز) نزد خودشان نگهداری می‌کنند. این مورد پیشنهادی در میان والدینی که شاغل هستند بسیار محبوب است. مراکز ارتباطی ویژه ای برای اینکار وجود دارند که در پیدا کردن چنین خانواده‌هایی به شما کمک کرده و شما می‌توانید درباره هزینه‌های معمول از آنها آگاهی لازم را بدست آورید.

پرستار بچه / موارد اضطراری

در سوییس بسیاری از نوجوانان و جوانان، شبها و آخر هفته ها از بچه ها پرستاری و مراقبت می کنند. سازمان صلیب سرخ سوییس (SRK) شهر Baselland لیست مراکزی را که اسامی پرستاران آموزش دیده در آن به ثبت رسیده را در اختیار دارد. معمولا به این جوانان برای پرستاری و نگهداری از کودکان پول پرداخت می شود. سازمان صلیب سرخ سوییس (SRK) Baselland در موارد اضطراری و پیش بینی نشده نیز خدمات ویژه ای برای نگهداری و مراقبت از کودکان ارایه می نماید. برای نمونه، هنگامی که یکی از والدین به بیمارستان باید برود و کسی نباشد که از فرزند آنان مراقبت نماید. این خدمات هزینه بر بوده و در برخی موارد بعضی از موسسه های بیمه اینگونه هزینه هارا پرداخت می نمایند.

اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)

www.hallo-baselland.ch/fa/partnership-and-children/childcare

پیوند خانواده

اعضای خانواده افرادی که در سوئیس زندگی می کنند، می توانند در برخی موارد به سوئیس نقل مکان نمایند. اگر اعضای خانواده و یا آشنایان بخواهند برای دیدار بستگانشان به سوئیس بیایند، می بایست با در نظر گرفتن کشوری متبوع خود تقاضای دریافت ویزا بنمایند.

پیوند خانواده یا پیوستن به خانواده

اصولاً این احتمال وجود دارد که اعضای خانواده (بستگان مستقیم یا همسران) افرادی که در اینجا زندگی می کنند نیز به سوئیس نقل مکان کنند (الحاق مجدد خانواده). اعضای خانواده ای که می توان برای آنها درخواست ارسال کرد به ملیت و وضعیت اقامت متقاضی بستگی دارد. افرادی که دارای پذیرش موقت (مجاز F) هستند نیز ممکن است بتوانند خانواده خود را با خود بیاورند. اداره مهاجرت و شهروندی هر ایالت (Amt für Migration und Bürgerrecht) در مورد درخواست تصمیم می گیرد و اطلاعاتی در مورد مدارک مورد نیاز و روش دقیق ارائه می دهد. توجه: الحاق خانواده باید در مدت زمان معینی درخواست شود. این برای کودکان کوتاهتر از بزرگسالان است (مثلاً همسران).

مقدمات ازدواج

هر کسی که در سوئیس زندگی می کند و مایل به ازدواج با شریکی از خارج از کشور است، می تواند برای وی اجازه ورود برای آماده شدن برای ازدواج را درخواست کند. این مجوز به شریک زندگی اجازه می دهد تا قبل از ازدواج به سوئیس سفر کند و در اینجا ازدواج کند. اداره مهاجرت و شهروندی کانتون (Amt für Migration und Bürgerrecht) ادغام در مورد درخواست تصمیم می گیرد و اطلاعاتی در مورد مدارک مورد نیاز و روش دقیق ارائه می دهد.

ویزای ورود

برای بسیاری از زنان و مردان تابعیت کشورها کار آسانی نیست که برای کشور سوئیس ویزای مسافرت دریافت کنند تا برای مثال، خانواده یا بستگان خود را در اینجا ملاقات نمایند. این امکان وجود دارد تا از افرادی که در سوئیس زندگی می کنند درخواست شود برای آنها دعوتنامه کتبی و یا ضمانت تامین مخارج و هزینه های زندگی و یا هر دوی اینها ضمانت تامین مخارج و هزینه های زندگی (Verpflichtungserklärung) صادر شود. نمایندگان برون مرزی کشور سوئیس در این باره آگاهیهای مورد نیاز را به شهروندان هر کشور می دهند که چه مدارکی برای دریافت ویزا نیاز داشته و چه مراحل را باید بگذرانند. آگاهیهای لازم در این باره را می توانید از اداره مهاجرت هر شهر اداره مهاجرت و یکپارچه سازی فرهنگی (Amt für Migration und Integration) دریافت نمایید.

اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)

www.hallo-baselland.ch/fa/partnership-and-children/family-reunification

دعوا

در هنگام مشاجره و دعوا، دفترهای مشاوره گوناگونی وجود دارند که به والدین کمک خواهند کرد. زورگویی در خانواده و یا میان زن وشوهر ممنوع است.

دعواهای بین زوج ها

اگر بین زوج ها (زن وشوهر، دوستان دختر وپسر و یا دوستان همجنسی که زیر یک سقف زندگی می کنند) مشاجره و اختلاف جدی پیش بیاید، آنها می توانند از وجود مشاورین باتجربه و متخصص بهره مند شوند راهنمایی زوج ها (Eheberatung). این مراکز تخصصی به شما کمک خواهند کرد تا راه حل های مناسب را پیدا کنید. نخستین جلسه مشاوره یا رایگاه است و یا با تخفیف همراه خواهد بود. در هر محله ای یک مرکز مشاوره وجود دارد.

دعواهای خانوادگی

در خانواده های بچه دار ممکن است گاهی وقتها دعواهایی بوجود آید که هم برای والدین و هم برای فرزندان فشارهایی همراه باشد. پیشنهاد می شود در صورتیکه والدین ندانند چکار باید بکنند حتمن تقاضای کمک نمایند. در مراکز مشاوره خانواده می توان به صورت حضوری تقاضای جلسه مشاوره و راهنمایی نمود. در صورت تماس با مرکز اضطراری والدین مراکز مشاوره خانواده (Familienberatungsstellen)، متخصصین می توانند از راه تلفن و یا به وسیله ایمیل پرسشهای تربیتی داشته و یا مراقبت ویژه درمورد فرزندان انجام دهند. با شماره تلفن ۰۸۴۸۳۵۴۵۵۵ بطوررایگان و یا با سایت (www.elternnotruf.ch) کودکان و نوجوانان نیز می توانند به وسیله تلفن، ایمیل، اس ام اس و یا چت کردن با مرکز مشاوره کودکان شماره تماس اضطراری برای کودکان (Kindernotruf) تماس بگیرند. (با شماره تلفن ۱۴۷ بطور رایگان و یا مراجعه به سایت اینترنتی (www.147.ch).

زورگویی و خشونت در خانه

به کار بردن زور در خانه جرم محسوب می شود. هرکسی که از زور استفاده کند، بدون درنظر گرفتن میزان زورگویی اعمال شده، مجرم شناخته می شود. هیچ فرقی نمی کند که این زورگویی برعلیه همسر زن، همسر مرد و یا فرزندان بکار برده شده باشد. هرزمان که اداره های مربوطه از بکارگیری زور در خانه آگاه شوند باید به خودی خود وارد عمل شوند. افرادی که مورد آزار واذیت قرار گرفته اند از حمایتهای محرمانه و رایگان برخوردارخواهند شد. زنان ومردانی که مورد آزار واذیت قرار گرفته اند می توانند در اقامتگاههای ویژه خانه امن زنان / خانه امن پدران (Frauenhaus / Väterhaus) با فرزندانشان بطور موقت اسکان داده شده و مورد حمایت قرار گیرند. زنان آزار شده می توانند با خانه زنان به صورت شبانه روزی (تلفن 0616816633) تماس برقرار نمایند. کودکان و هر فردی که سوی یکی از افراد خانواده مورد تهدید قرار بگیرد می بایست به پلیس تلفن نماید. با شماره تلفن ۱۱۷. استفاده از زور می تواند شخص زورگو ویا تهدید کننده را برای زمانهای طولانی از خانه و محل اقامت دور نگه دارد.

اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)

www.hallo-baselland.ch/fa/partnership-and-children/conflicts